

Tento dokument je třeba brát jako dokumentační nástroj a instituce nenesou jakoukoli odpovědnost za jeho obsah

► **B**

**NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1713/2006**

**ze dne 20. listopadu 2006,**

**kterým se ruší předběžné financování vývozních náhrad, pokud jde o zemědělské produkty**

(Úř. věst. L 321, 21.11.2006, s. 11)

Ve znění:

		Úřední věstník		
		Č.	Strana	Datum
► <b><u>M1</u></b>	Nařízení Komise (ES) č. 1359/2007 ze dne 21. listopadu 2007	L 304	21	22.11.2007
► <b><u>M2</u></b>	Nařízení Komise (ES) č. 376/2008 ze dne 23. dubna 2008	L 114	3	26.4.2008
► <b><u>M3</u></b>	Nařízení komise (ES) č. 612/2009 ze dne 7. července 2009	L 186	1	17.7.2009
► <b><u>M4</u></b>	Nařízení Komise (EU) č. 1178/2010 ze dne 13. prosince 2010	L 328	1	14.12.2010
► <b><u>M5</u></b>	Nařízení Komise (EU) č. 90/2011 ze dne 3. února 2011	L 30	1	4.2.2011
► <b><u>M6</u></b>	Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 282/2012 ze dne 28. března 2012	L 92	4	30.3.2012
► <b><u>M7</u></b>	Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 1373/2013 ze dne 19. prosince 2013	L 346	29	20.12.2013

**NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1713/2006****ze dne 20. listopadu 2006,****kterým se ruší předběžné financování vývozních náhrad, pokud jde o zemědělské produkty**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1254/1999 ze dne 17. května 1999 o společné organizaci trhu s hovězím a telecím masem <sup>(1)</sup>, a zejména na článek 33 uvedeného nařízení, a na odpovídající ustanovení ostatních nařízení o společné organizaci trhu se zemědělskými produkty,s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 3448/93 ze dne 6. prosince 1993 o právní úpravě obchodování s některým zbožím vzniklým zpracováním zemědělských produktů <sup>(2)</sup>, a zejména na čl. 8 odst. 3 první pododstavec uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V době zavedení systému předběžného financování vývozních náhrad bylo považováno za nezbytné řídit se podle principu, pomocí něhož je zajištěna rovnováha mezi použitím základních produktů Společenství pro vývoz zpracovaného zboží do třetích zemí a použitím základních produktů z těchto zemí propuštěných do režimu aktivního zušlechťovacího styku. Za tímto účelem měla být částka rovnající se vývozní náhradě vyplacena, jakmile byly základní produkty Společenství, ze kterých se získají zpracované produkty nebo zboží určené k vývozu, umístěny pod celní dohled.
- (2) V té době se rovněž zdálo nutné stanovit pro případ, kdy produkty, na něž se vztahuje společná organizace trhu a které byly dovezeny ze třetích zemí, mohou být za určitých podmínek propuštěny do režimu uskladňování v celním skladu nebo svobodných pásem s pozastavením výběru dovozních cel, možnost zavedení ustanovení, podle kterého se částka rovnající se vývozní náhradě vyplatí, jakmile jsou produkty Společenství nebo zboží určené k vývozu propuštěny do takového režimu.
- (3) Systém předběžného financování se od svého počátečního záměru umístit zboží pocházející ze Společenství na stejný cenový základ jako levnější zboží dočasně dovážené v režimu aktivního zušlechťovacího styku, které nepochází ze Společenství, rozvinul do komplexního systému s různými cíli, podle kterého nejsou důvody pro zavedení předběžného financování tím hlavním motivem pro jeho současné používání.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 160, 26.6.1999, s. 21. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1913/2005 (Úř. věst. L 307, 25.11.2005, s. 2).

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 318, 20.12.1993, s. 18. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2580/2000 (Úř. věst. L 298, 25.11.2000, s. 5).

▼B

- (4) Systém předběžného financování je nyní používán především pro zvýšení kontroly vývozu hovězího masa, avšak potřeba zvýšení kontrol jako takových dostatečně neopodstatňuje předběžné vyplácení náhrad v režimu předběžného financování. Použití režimu předběžného financování za účelem dosažení těchto jiných cílů se nepovažuje za vhodné.
- (5) Situace na dotčených trzích se zemědělskými produkty se změnila; následkem toho neexistuje nadále hospodářské opodstatnění pro pokračování systému předběžného financování vývozních náhrad.
- (6) Nařízení Komise (EHS) č. 32/82 ze dne 7. ledna 1982, kterým se stanoví podmínky pro poskytování zvláštních vývozních náhrad pro hovězí a telecí maso <sup>(3)</sup>, (EHS) č. 1964/82 ze dne 20. července 1982, kterým se stanoví podmínky pro poskytování zvláštních vývozních náhrad pro některé druhy vykostěného hovězího masa <sup>(4)</sup>, (EHS) č. 2220/85 ze dne 22. července 1985, kterým se stanoví společná prováděcí pravidla k režimu jistot pro zemědělské produkty <sup>(5)</sup>, (EHS) č. 2723/87 ze dne 10. září 1987, kterým se stanoví zvláštní prováděcí pravidla k režimu vývozních náhrad pro obiloviny vyvážené ve formě těstovinových výrobků čísla 19.03 společného celního sazebníku <sup>(6)</sup>, (ES) č. 3122/94 ze dne 20. prosince 1994, kterým se stanoví kritéria pro analýzu rizika, pokud jde o zemědělské produkty, pro které jsou poskytovány náhrady <sup>(7)</sup>, (ES) č. 1445/95 ze dne 26. června 1995 o prováděcích pravidlech pro dovozní a vývozní licence v odvětví hovězího a telecího masa a o zrušení nařízení (EHS) č. 2377/80 <sup>(8)</sup>, (ES) č. 800/1999 ze dne 15. dubna 1999, kterým se stanoví společná prováděcí pravidla k režimu vývozních náhrad pro zemědělské produkty <sup>(9)</sup>, (ES) č. 1291/2000 ze dne 9. června 2000, kterým se stanoví společná prováděcí pravidla k režimu dovozních a vývozních licencí a osvědčení o stanovení náhrady předem pro zemědělské produkty <sup>(10)</sup>, (ES) č. 1623/2000 ze dne 25. července 2000, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení (ES) č. 1493/1999 o společné organizaci trhu s vínem, jež se týkají mechanismů trhu <sup>(11)</sup>, (ES) č. 2090/2002 ze dne 26. listopadu 2002, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (EHS) č. 386/90, pokud jde o fyzickou kontrolu prováděnou při vývozu zemědělských produktů, pro které jsou

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 4, 8.1.1982, s. 11. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 744/2000 (Úř. věst. L 89, 11.4.2000, s. 3).

<sup>(4)</sup> Úř. věst. L 212, 21.7.1982, s. 48. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2772/2000 (Úř. věst. L 321, 19.12.2000, s. 35).

<sup>(5)</sup> Úř. věst. L 205, 3.8.1985, s. 5. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 673/2004 (Úř. věst. L 105, 14.4.2004, s. 17).

<sup>(6)</sup> Úř. věst. L 261, 11.9.1987, s. 11. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1054/95 (Úř. věst. L 107, 12.5.1995, s. 5).

<sup>(7)</sup> Úř. věst. L 330, 21.12.1994, s. 31.

<sup>(8)</sup> Úř. věst. L 143, 27.6.1995, s. 35. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1118/2004 (Úř. věst. L 217, 17.6.2004, s. 10).

<sup>(9)</sup> Úř. věst. L 102, 17.4.1999, s. 11. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 671/2004 (Úř. věst. L 105, 14.4.2004, s. 5).

<sup>(10)</sup> Úř. věst. L 152, 24.6.2000, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 410/2006 (Úř. věst. L 71, 10.3.2006, s. 7).

<sup>(11)</sup> Úř. věst. L 194, 31.7.2000, s. 45. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1221/2006 (Úř. věst. L 221, 12.8.2006, s. 3).

## ▼B

poskytovány náhrady<sup>(12)</sup>, (ES) č. 1342/2003 ze dne 28. července 2003, kterým se stanoví zvláštní prováděcí pravidla k režimu dovozních a vývozních licencí v odvětví obilovin a rýže<sup>(13)</sup>, (ES) č. 1518/2003 ze dne 28. srpna 2003, kterým se stanoví prováděcí pravidla k režimu vývozních licencí v odvětví vepřového masa<sup>(14)</sup>, (ES) č. 2236/2003 ze dne 23. prosince 2003, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1868/94, kterým se stanoví režim kvót pro výrobu bramborového škrobu<sup>(15)</sup>, (ES) č. 596/2004 ze dne 30. března 2004, kterým se stanoví prováděcí pravidla k režimu vývozních licencí v odvětví vajec<sup>(16)</sup>, (ES) č. 633/2004 ze dne 30. března 2004, kterým se stanoví prováděcí pravidla k režimu vývozních licencí v odvětví drůbežního masa<sup>(17)</sup>, a (ES) č. 1043/2005 ze dne 30. června 2005, kterým se provádí nařízení Rady (ES) č. 3448/93, pokud jde o režim poskytování vývozních náhrad pro některé zemědělské produkty vyvážené ve formě zboží, na něž se nevztahuje příloha I Smlouvy, a kritéria pro stanovení výše těchto náhrad<sup>(18)</sup> by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna.

- (7) Ze stejných důvodů by měla být zrušena nařízení Rady (EHS) č. 565/80 ze dne 4. března 1980 o platbách vývozních náhrad předem, pokud jde o zemědělské produkty<sup>(19)</sup> a nařízení Komise (EHS) č. 2388/84 ze dne 14. srpna 1984 o zvláštních prováděcích pravidlech pro vývozní náhrady v případě některých konzerv z hovězího a telecího masa<sup>(20)</sup>, (ES) č. 456/2003 ze dne 12. března 2003, kterým se stanoví zvláštní pravidla pro předběžné financování vývozních náhrad pro některé produkty z odvětví hovězího a telecího masa propuštěné do celního režimu uskladnění nebo umístěné do svobodného celního pásma<sup>(21)</sup>, (ES) č. 500/2003 ze dne 19. března 2003 o lhůtách, během kterých mohou některé produkty z obilovin a rýže zůstat v celních režimech platby náhrad předem<sup>(22)</sup>, a (ES) č. 1994/2005 ze dne 7. prosince 2005, kterým se stanoví základní produkty, na něž se neposkytuje platba vývozní náhrady předem<sup>(23)</sup>.
- (8) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanovisky všech příslušných řídicích výborů,

<sup>(12)</sup> Úř. věst. L 322, 27.11.2002, s. 4. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1454/2004 (Úř. věst. L 269, 17.8.2004, s. 9).

<sup>(13)</sup> Úř. věst. L 189, 29.7.2003, s. 12. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 945/2006 (Úř. věst. L 173, 27.6.2006, s. 12).

<sup>(14)</sup> Úř. věst. L 217, 29.8.2003, s. 35. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1361/2004 (Úř. věst. L 253, 29.7.2004, s. 9).

<sup>(15)</sup> Úř. věst. L 339, 24.12.2003, s. 45. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 1950/2005 (Úř. věst. L 312, 29.11.2005, s. 18).

<sup>(16)</sup> Úř. věst. L 94, 31.3.2004, s. 33. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 1475/2004 (Úř. věst. L 271, 19.8.2004, s. 31).

<sup>(17)</sup> Úř. věst. L 100, 6.4.2004, s. 8. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1498/2004 (Úř. věst. L 275, 25.8.2004, s. 8).

<sup>(18)</sup> Úř. věst. L 172, 5.7.2005, s. 24. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1580/2006 (Úř. věst. L 291, 21.10.2006, s. 8).

<sup>(19)</sup> Úř. věst. L 62, 7.3.1980, s. 5.

<sup>(20)</sup> Úř. věst. L 221, 18.8.1984, s. 28.

<sup>(21)</sup> Úř. věst. L 69, 13.3.2003, s. 18.

<sup>(22)</sup> Úř. věst. L 74, 20.3.2003, s. 19.

<sup>(23)</sup> Úř. věst. L 320, 8.12.2005, s. 30.

**▼ B**

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

*Článek 1*

V čl. 2 odst. 2 nařízení (EHS) č. 32/82 se zrušuje druhý pododstavec.

**▼ M1**

\_\_\_\_\_

**▼ M6**

\_\_\_\_\_

**▼ B***Článek 4*

Druhá odrážka čl. 1 odst. 1 nařízení (EHS) č. 2723/87 se zrušuje.

*Článek 5*

První odrážka čl. 1 bodu 7 nařízení (ES) č. 3122/94 se zrušuje.

*Článek 6*

V článku 11 nařízení (ES) č. 1445/95 se zrušuje odstavec 2.

**▼ M3**

\_\_\_\_\_

**▼ M2**

\_\_\_\_\_

**▼ B***Článek 9*

Ustanovení čl. 26 odst. 4 nařízení (ES) č. 1623/2000 se zrušuje.

*Článek 10*

V příloze III nařízení (ES) č. 2090/2002 se zrušuje bod 10.

*Článek 11*

V čl. 7 odst. 2 nařízení (ES) č. 1342/2003 se zrušuje třetí pododstavec.

**▼ M7**

\_\_\_\_\_

**▼ B**

*Článek 13*

Článek 14 nařízení (ES) č. 2236/2003 se zrušuje.

**▼ M4**

\_\_\_\_\_

**▼ M5**

\_\_\_\_\_

**▼ B**

*Článek 16*

Ustanovení čl. 54 odst. 2 nařízení (ES) č. 1043/2005 se zrušuje.

*Článek 17*

Zrušují se nařízení (EHS) č. 565/80, (EHS) č. 2388/84, (ES) č. 456/2003, (ES) č. 500/2003 a (ES) č. 1994/2005.

*Článek 18*

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. ledna 2007.

Ustanovení zrušená tímto nařízením jsou nadále použitelná v případě produktů umístěných do režimu předběžného financování před 1. lednem 2007.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

▼ B

## PŘÍLOHA

## „PŘÍLOHA Ia

Údaje zmíněné v druhém pododstavci čl. 4 odst. 1:

- *ve španělštině*: Certificado válido durante cinco días hábiles
- *v češtině*: Licence platná pět pracovních dní
- *v dánštině*: Licens, der er gyldig i fem arbejdsdage
- *v němčině*: Fünf Arbeitstage gültige Lizenz
- *v estonštině*: Litsents kehtib viis tööpäeva
- *v řečtině*: Πιστοποιητικό που ισχύει για πέντε εργάσιμες ημέρες
- *v angličtině*: Licence valid for five working days
- *ve francouzštině*: Certificat valable cinq jours ouvrables
- *v italštině*: Titolo valido cinque giorni lavorativi
- *v lotyštině*: Licences derīguma termiņš ir piecas darba dienas
- *v litevštině*: Licencijos galioja penkias darbo dienas
- *v maďarštině*: Őt munkanapig érvényes tanúsítvány
- *v nizozemštině*: Certificaat met een geldigheidsduur van vijf werkdagen
- *v polštině*: Pozwolenie ważne pięć dni roboczych
- *v portugalsštině*: Certificado de exportação válido durante cinco dias úteis
- *ve slovenštině*: Licencia platí päť pracovných dní
- *ve slovinštině*: Dovoljenje velja 5 delovnih dni
- *ve finštině*: Todistus on voimassa viisi työpäivää
- *ve švédštině*: Licensen är giltig fem arbetsdagar“